

Vizita președintelui Nicolae Ceaușescu în țări ale Orientului Mijlociu

Plecarea din Damasc Sosirea la Bagdad

La 19 februarie, la amiază, tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, secretar general al Partidului Comunist Român, care a întreprins o vizită oficială de prietenie în Republica Arabă Siriană, a părăsit Damascul, îndreptându-se, pe calea aerului, spre Bagdad.

Președintele Nicolae Ceaușescu a fost condus, de la reședință și pînă la aeroportul internațional al Damascului, de președintele Hafez Al-Assad și de alte personalități oficiale siriene.

La aeroport erau de față membrii guvernului, al Comandamentului Național și Regionali ale Partidului Baas, membrii corpului diplomatic, ambasadorul României la Damasc, Emilian Măncuș, membri ai Ambasadei române, tehnicieni și specialiști români care lucrează în Siria în cadrul acordurilor de cooperare dintre cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu își lăsa rămas bun de la cei prezenți: Mahmoud Al Ayoubi, președintele Consiliului de Miniștri, Abdul Al Ahmar, secretar general adjunct al Co-

mandamentului Național al Partidului Baas Arab Socialist, Abdul Halim Kheddami, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul afacerilor externe, Mouhamad Haydar, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri pentru probleme economice, alți membri ai guvernului.

Apoi împreună cu președintele Hafez Al-Assad, la loc pe podiul de onoare.

Fanfara întonează imnurile de stat ale celor două țări în timp ce, în semn de salut, răsună 21 salve de artilerie.

Cei doi președinți trec în revistă garda de onoare.

Președintele Hafez Al-Assad își lăsa rămas bun de la persoanele oficiale române care îl însoțesc pe tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Seul statului sirian îl conduce apoi pe tovarășul Nicolae Ceaușescu pînă la scara avionului.

Cei doi președinți se îmbrățișează, și string minile cu căldură.

La ora 12,30, aeronava prezidențială decolază, îndreptându-se spre Bagdad.

Irakul, cea de-a patra țară arabă înscrisă pe itinerariul politic al vizitelor de prietenie făcute de tovarășul Nicolae Ceaușescu, l-a primit pe solul poporului român nu numai cu cele mai înalte onoruri, dar și cu cele mai adevărate sentimente de prietenie și atitudine față de conducătorul României socialiste.

Bagdadul — ultima etapă din itinerariul vizitelor — a prețuit, încă din prima zi, prin întregul său al manifestărilor, pagina luminoasă care se deschide în hronica relațiilor româno-irakiene.

Al-Muthana, aeroportul capitalei irakiene, este împodobit festiv pentru a primi pe președintele Nicolae Ceaușescu. Sînt arborate drapelurile de stat ale României și Irakului.

În întâmpinarea înaltului sol al poporului român, președintele Nicolae Ceaușescu și a persoanelor oficiale care îl însoțesc în această vizită, care se înscrie ca moment de deosebită importanță în evoluția relațiilor dintre România și Irak, au venit președintele Republicii Irak, Ahmed Hassan Al-Bakr, membrii Consiliului Comandamentului Revoluției, generalul Saleh Mahdi Ammash, generalul Saadun Gaidan, Abdul Karim Sheikh, Abdulhadi Salim Al-Samarrah, dr. Izat Mustafa, Shaik Al-Kamali, Salah Omar Ali, Izat Al-Doury, Moaddad Al-Hadisi, Taher Jedraoui, Muradha Saeed Abdul Baqi, membri

guvernului, reprezentanți ai autorităților militare și civile. Sînt prezenți, de asemenea, Bujur Almasan, ministrul minelor, petrolului și geologiei, precum și Vasile Gheorghe, ambasadorul țării noastre în Irak.

Președintele Ahmed Hassan Al-Bakr salută cu cordialitate pe președintele Nicolae Ceaușescu. Cei doi sefii de stat își string cu prietenie și îndelung minile. Președintele Republicii Irak îl adresează înaltului sol al poporului român urări de bun venit.

Președintele Republicii Irak îl prezintă, apoi, de către președintele Nicolae Ceaușescu, persoanele oficiale care îl însoțesc în această vizită.

Cei doi președinți urcă pe podiul special amenajat pe platforma de primire de pe aeroport. Se întonează imnurile de stat ale celor două țări, în timp ce sînt trase, în semn de salut, 21 de salve de tun. Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Ahmed Hassan Al-Bakr trec, apoi, în revistă garda de onoare, după care un grup de copii irakieni oferă celor doi sefii de stat buchete de flori.

Președintele Republicii Irak prezintă persoanele oficiale irakiene venite în întâmpinarea președintelui Nicolae Ceaușescu.

(Cont. în pag. a IV-a)

Semnarea Comunicatului comun româno-sirian

La 19 februarie, a avut loc, la Damasc, solemnitatea semnării Comunicatului comun româno-sirian de către președinții Nicolae Ceaușescu și Hafez Al-Assad, document care consemnează bilanșul rodnic al vizitei oficiale de prietenie efectuate de seful statului român în Republica Arabă Siriană, moment de însemnătate istorică în dezvoltarea relațiilor dintre cele două popoare prietene.

La ceremonia semnării au participat tovarășii Cornel Burtică, Ion Pătan, George Macoveanu, Mircea Măliș și Nicolae Dolcescu.

Din partea siriană, au fost prezenți primul ministru, Mahmoud Al Ayoubi, secretarul general adjunct al Comandamentului Național al Partidului Baas, Abdul Al Ahmar, vicepreședinte

tele Consiliului de Miniștri, Mouhamad Haydar, secretarul general adjunct al Comandamentului Regional Baas, Muhammad Jaber al Bajbouj, ministrul informațiilor, Georges Saddikhan, ministrul de stat pentru problemele planificării, Moustafa Al Hallage, ministrul economiei și comerțului exterior, Mourammad Al Imadi.

După semnare, cei doi președinți s-au felicitat cordial, s-au îmbrățișat, apreciind rezultatele convorbirilor la nivel înalt româno-sirian drept un moment de însemnătate istorică în dezvoltarea relațiilor pe multiple planuri dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Siriană, dintre popoarele celor două țări.

Vizită protocolară și începerea convorbirilor oficiale româno-irakiene

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a făcut, marți seara, o vizită protocolară, la Palatul Republicii din Bagdad, președintelui Republicii Irak, Ahmed Hassan Al-Bakr.

Președintele Nicolae Ceaușescu a fost însoțit de tovarășii Cornel Burtică, membru suplent al Consiliului Executiv, secretar al CC al PCR, Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, George Macoveanu, ministrul

afacerilor externe, Bujur Almasan, ministrul minelor, petrolului și geologiei, Mircea Măliș și Nicolae Dolcescu, consilierii ai președintelui Consiliului de Stat, precum și de ambasadorul României la Bagdad, Vasile Gheorghe.

În continuare, la Palatul Republicii din Bagdad, au început convorbirile oficiale dintre președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Irak, Ahmed Hassan Al-Bakr.



La întreprinderea de strunguri, întrecerea socialistă consemnează noi succese în îndeplinirea sarcinilor de plan.

IN FOTOGRAFIE: în 1323 de (hursaj) — un nou lot de strunguri SNA 300.

14874 DIALOG FULGER CU SUBREDACȚIILE NOASTRE

Vine, vine primăvara. Sînt gata pregătirile pentru campania agricolă?

Să spunem că primăvara bate la ușă ar fi prea banal. Și-apoi, de ce să bată? O primăvară doar cu porțile larg deschise. Vom spune deci simplu: vine primăvara cu tot alaiul ei de înfloriri optimiste.

Anotimpul înfloririi înseamnă și o responsabilitate. Membrii subredacțiilor noastre s-au deplasat în unități agricole socialiste spre a lua act de stadiul pregătirilor în vederea acestei campanii agricole activități. Revenim în centrul civice ale orașelor de regiuni, au cerut legătura cu redacția. Toate legăturile fiind conectate, notăm:

La noi, auzim din Sebis, s-a și făcut cîte-ceva, grădinașii sunt buni. Grădinașii din C.A.P. au amenajat 600 m.p. paturi germinative, în livada de pomi fructiferi s-au electuat arături pe 93 ha, acum se fac tăierile de coronament. Au fost transportate pe cîmp multe îngreșăminte.

— Un prolog frumos. Mai departe?

— Mecanizatorii de la S.M.A. Sebis sînt gata să ia startul. În

tregul, pară de masini a fost reparat, pus la punct în amănunțime. Și acum, notăm aceste inițiale.

— Notez.

— P.P. 4 și S.P.G. a.

— Ce sînt acestea?

— Noile mașini intrate în dotarea tehnică a stațiunii — plugurile P.P. 4 și semănturile S.P.G. a.

— Alceva?

— Altele inițiale: P.B. și V.M.

— Ele ce mai reprezintă?

— Pe membrii subredacției voluntare care au relatat din Sebis: Pavel Bîndea și Vitalie Munteanu.

minative, aști-cil s-a planșificat. Lucrări avansate sînt și în celelalte unități, toate gata să atace următoarele acțiuni în agricultură. Ar fi ceva de reținut de la S.M.A. Aici toate utilajele au fost reparate, cu excepția a 10 tractoare care se află în atelier și a cîtor reparatii mergo greu.

— Care sînt motivele?

— Lipsa unor piese în baza de aprovizionare, ceea ce a dus la pierderi de timp cu recondiționări și conecționări de asemenea piese.

— Păi, să expediem cîteva „piese” grele de critică celor ce răspund de aprovizionare. Poate le folosește că o să mai vină campanii de reparatii...

— Ce zgomet se aude, tovarășe Iuliana Toma?

— De avion, tovarășe redactor.

A preluat datele și a întreprins dialogul din redacție

GIL NICOLAIȚA

(Cont. în pag. a II-a)

„Prietenii tînarului angajat” — o realitate cu rezultate fructuoase

— Nu te grăbi, fii atent la felul în care așezi materialul în mașină, e foarte important cum alunece” materialul. Așa dar mîna aceasta puțin mai sus, te-ai speriat prea mult, o să obosești și apoi o să îți se pară multă grea. Acum e mai bine, încet-încet te vei deprinde cu toate „accretele”. Uite, sînt acolo, cheamă-mă ori de cîte ori ai nevoie. Dar, la spune-mi, tu unde stai?”

Cuvintele acestora, sau „aproape acestea” au devenit obișnuite la Fabrica de confecții din Arad. Ele au un ecou deosebit în sufletul celui cărui îl sînt adresate, în majoritatea tineri angajați. Inițiativa de a crea un colectiv de oameni care să se ocupe de noli sosit, să-l îndrume în deslăzuirea „alfabetului” meseriei, să se apropie de el omenește, cu responsabilitate și căldură tovarășească, a prins viză la unitatea arădeană. Elena Andress și Ana Văcut, de la atelierul I, Elena Moldovan, de la atelierul III sau, Nichita Nedaschi și Jost Rosemary de la atelierul IV, sînt doar cîteva dintre „prietenii noului angajat”. Cîte zecile colective care activează în cadrul unității au acumulat o bună experiență, răspunzînd

lucrului III sau, Nichita Nedaschi și Jost Rosemary de la atelierul IV, sînt doar cîteva dintre „prietenii noului angajat”. Cîte zecile colective care activează în cadrul unității au acumulat o bună experiență, răspunzînd

lucrului III sau, Nichita Nedaschi și Jost Rosemary de la atelierul IV, sînt doar cîteva dintre „prietenii noului angajat”. Cîte zecile colective care activează în cadrul unității au acumulat o bună experiență, răspunzînd

lucrului III sau, Nichita Nedaschi și Jost Rosemary de la atelierul IV, sînt doar cîteva dintre „prietenii noului angajat”. Cîte zecile colective care activează în cadrul unității au acumulat o bună experiență, răspunzînd

Roxalia Racș, secretara comitetului U.T.G. Mă gândesc la faptul că „prietenii noului angajat” trebuie să devină întregul colectiv, dragostea și seriozitatea cu care-l întâmpinăm nu trebuie nici să cedeze pe parcurs, nici să fie numai a cîtorva. Familia noastră, a muncitorilor de la confecții, trebuie să-i privească pe toți la fel. Dacă unul singur nu va fi așa cum dorim noi să fie, atunci e, sigur că mai avem încă „gouturi” în metodele și procedeele noastre.

— Vă referiți probabil la unele cazuri de indisciplina?

— Tot ceea ce frînează bunul mers al producției, se poate considera indisciplina. Mă gândeam însă la o situație care ne-a preocupat mult în ultima vreme și căreia nu l-am găsit o rezolvare potrivit dorinței noastre.

— Despre ce e vorba?

— Una din ultimele noastre angajate, care face parte din seria re-

D. GHERGHINESCU

(Cont. în pag. a IV-a)

LA ARAD

Constătuire pe țară a cultivatorilor de cinepă

Ieri, a avut loc, în sala Consiliului Județean al sindicatelor din Arad, constătuirea pe țară privind problemele actuale și de perspectivă pentru sporirea producției de cinepă. La lucrările constătative au luat parte cadre de conducere și specialiști din unitățile cultivatoare și întreprinderi prelucrătoare, cercetători de la stațiunile experimentale, delegați ai Ministerului Agriculturii, Industrii Alimentare și Apelor, ai organelor agricole județene.

La primul punct al ordinii de zi, tovarășul Ing. Marin Capisna, director la Ministerul Agriculturii, Industrii Alimentare și Apelor a prezentat un referat privind rezultatele obținute în anul trecut la cultura cinepii și măsurile ce trebuie luate, pe baza indicațiilor conducerii partidului, pentru sporirea producției de talpini și sîmînță de cinepă în acest an. În continuare, tovarășul prof. dr. docent Nichifor Ceapoiu, directorul Institutului de cercetări pentru cereale și plante tehnice de la Fundulea, a vorbit

despre rezultatele cercetărilor științifice și măsurile privind creșterea producției de cinepă.

Au avut loc apoi interesante discuții la care au participat numeroși invitați.

În încheierea lucrărilor, participanții la constătuire au adresat o telegramă conducerii partidului, tovarășului Nicolae Ceaușescu, angajându-se să nu precupească nici un efort pentru a-și sporii contribuția la dezvoltarea continuă a agriculturii noastre socialiste.

La secția din Nădlac a Industriilor locale se montează noi garnituri de mobilă industrială.

Foto: A. LEHOTSKY



La București

„Tîrgul internațional pentru bunuri de consum Tibco'74

Între 12—19 mai, Capitala țării noastre va găzdui o manifestare expozițională în premieră — „Tîrgul internațional pentru bunuri de consum — TIBCO '74”. Organizat sub egida întreprinderii de tîrguri și expoziții de pe lângă Camera de Comerț și Industrie, TIBCO '74 va reuni confecții și textile, încălțăminte, mobilă și produse de mobilă, produse din sticlă, porțelan și faianță, obiecte de artizanat, produse cosmetice, detergenți, coloranți, envelope, fibre chimice, materiale plastice, produse ale industriei electronice și electroteh-

nice. În 12 pavilioane, ocupînd o suprafață de circa 16.500 m.p., vor fi expuse produse din Austria, Bulgaria, Cehoslovacia, R.P. Chineze, Cuba, R.D. Germană, R.F. Germană, Polonia, Ungaria și U.R.S.S., cu expoziții colective. La această manifestare vor fi prezente, de asemenea, firme individuale din Anglia, Elveția, Israel, Italia și Japonia.

Țara noastră va deține mai bine de jumătate din suprafața de expunere și urmează a fi reprezentată de 25 de întreprinderi de comerț exterior.

ÎN ZIARUL DE

azi

— Ce așteaptă populația de la industria locală

— File din cartea pionieriei sebișene

pag. a II-a

„ANULUI XXX ÎI FĂURIM CUNUNĂ”

Meșterul cu mîini de aur

— Îi cântă pe lină a fost aici acum cîteva clipe. Este în atelier cu copiii lui.

Am rămas surprins la auzul acestor vorbe, deoarece știam că în întreprindere copiii nu au acces decît cu ocazia unor vizite. Dar, cine este Aurelian, cel pe care l-am cunoscut într-o dimineață de februarie și despre care se spune că este unul dintre cei mai vechi oameni de la întreprinderea textilă Arad?

A pășit pentru prima dată pe poarta fabricii la 26 ianuarie 1931. De atunci, zilnic, cu precizie, a urmat timpul parca nu-l îndrăgnea să-și părăsească locul. Doar, ghicind de la timp, cum era firesc, de la început, timid să-și ucenice — cu noduri — eum spune el, ca

Vocea, caldă dar fermă, să lormete el către noi, ați de necuvare industriale textile. Aceștia sînt de fapt „copiii” lui. În mijlocul lor l-am întâlnit, alic, între ușaletii sale transpuse pe tablă schematică, cu precizie unul picior ce-și somnă ideile pe un sevălet. Și-a confundat viața cu cea a întreprinderii, a împletit-o cu ea de mal bine, do patru decenți. Am încercat împreună cu el să trigem o linie, să adunăm rezultatul acestor ani. Mi-a spus simplu, cu modestie, că el nu are ce aduna, că tot ce a făcut în acești ani a făcut-o din pasiune.

TIBERIU CHERECHES, Întreprinderea textilă Arad

(Cont. în pag. a IV-a)

CONCURSUL ZIARULUI NOSTRU

Ce așteaptă populația de la industria locală

Circa 1000 de produse și sortimente în fabricile locale le consideră necesare și necesare sunt încă necorespunzător soluționate.

Suntem la industria locală care în fabricile locale le consideră necesare și necesare sunt încă necorespunzător soluționate.

Am scris de multe ori despre succesele colectivelor întreprinderii județene de industrie locală, despre strădania oamenilor muncii din cele șapte unități ale sale de a valorifica

țienții care beneficiază de serviciile industriei locale le consideră necesare și necesare sunt încă necorespunzător soluționate.

Am scris de multe ori despre succesele colectivelor întreprinderii județene de industrie locală, despre strădania oamenilor muncii din cele șapte unități ale sale de a valorifica

ADUNĂRI GENERALE ALE OAMENILOR MUNCII

mal bine materia primă, de a răspunde mai prompt cerințelor populației. Dar o imagine de ansamblu, altă a

mal bine materia primă, de a răspunde mai prompt cerințelor populației. Dar o imagine de ansamblu, altă a

mal bine materia primă, de a răspunde mai prompt cerințelor populației. Dar o imagine de ansamblu, altă a

mal bine materia primă, de a răspunde mai prompt cerințelor populației. Dar o imagine de ansamblu, altă a

mal bine materia primă, de a răspunde mai prompt cerințelor populației. Dar o imagine de ansamblu, altă a

mal bine materia primă, de a răspunde mai prompt cerințelor populației. Dar o imagine de ansamblu, altă a

mal bine materia primă, de a răspunde mai prompt cerințelor populației. Dar o imagine de ansamblu, altă a

mal bine materia primă, de a răspunde mai prompt cerințelor populației. Dar o imagine de ansamblu, altă a

mal bine materia primă, de a răspunde mai prompt cerințelor populației. Dar o imagine de ansamblu, altă a

mal bine materia primă, de a răspunde mai prompt cerințelor populației. Dar o imagine de ansamblu, altă a



În aceste zile în parcul copiilor.

Foto: A. POP

Călușerii din Șicula la Festivalul din județul Hunedoara

Aflat la cea de a V-a ediție a sa, Festivalul călușierilor transilvănean s-a desfășurat timp de trei zile — 16-18 februarie — în județul Hunedoara. Localitățile Șicula, Petrosani și Deva au fost orasele ce l-au oferit căldura găzduirii prestigioasei manifestări, ce și-a propus — și până în prezent a reușit — să readucă în actualitate coregrafia de amatori cel mai vechi dans bărbătesc al românului.

Au fost prezente 31 de formații de acest gen din mai toate județele Transilvaniei, printre care și călușerii din Șicula. Mesagerii artei amatoare ardene au prezentat călușul după dăruirea străbunilor, așa cum se practică el cu prioritate sărbătorilor de iarnă, fără nici un fel de imitație regizorală, cu portul, cu ritualul ce are loc la fiecare casă de bun gospodărie.

Prof. TEODOR UIU

Sînt gata pregătirile pentru campania agricolă?

(Urmare din pag. 1-a)

La noi fertilizarea terenului se face, în bună parte, cu avionul. Spre exemplu, notă că C.A.P. „23 August” din Curtici a fertilizat în acest fel 1186 hectare. Pentru buna mers a campaniei la Curtici au fost luate măsuri organizatorice minuoase. În prezent toți cooperatorii cunosc, pe cultură, toate suprafețele pe care le vor lucra începând cu această primăvară. În fine, totul este pregătit așa cum putem spune că, la Curtici, s-a pornit cu dreptul.

— Să fie într-un ceas bun și... într-un an bogat!

— Pe la noi prin Pincota mai slau unele tractoare; n-au dinamuri, n-au motoare...

— Transmițerii în versuri, tovarășe Ioan Păcurar?

— Aproape. E un fel de haz de necaz. La Pincota din cele 15 tractoare ale S.M.A. și C.A.P. două nu funcționează din lipsă de dinam.

La Măderat alte două au nevoie de motoare noi, pe care nu le au.

— În rest?

— Totul reparat, totul pregătit. Se lucrează la fertilizarea ogarelor pentru plantele din epoca I-a, se pregătesc ultimele parcele pentru sîmbălă și boareș. Sîmbălă este asigurată, mai puțin cea de lucrare la C.A.P. Pincota.

— Atunci le urăm pînă la urmă...

— Ineu, de ce întri așa de tir-zu pe circuit?

— Fîndcă sîntem greu serviti de centrala de la noi.

— Bine, adică nu e bine că se lucrează gresit la centrală, bine că avem legătură. Noi sîm...

— La C.A.P. „Trăian”, întreaga suprafață de 115 ha rămăsă neare-lizată în toamnă, a fost ară și fertilizată. La C.A.P. Ineu terenul pentru sîmbălă și boareș sînt floarea-soarelui este deja pregătit. În fine, pregătiri complete, măsuri bune

File din cartea pionieriei sebișene

Conducerea unității de pionieri de la liceul din orașul Sebiș și-a început cu pasiune și pricepere sîmbălă de acțiune închinată celei de-a XXX-a aniversări a eliberării patriei de sub jugul fascist, Congresului al XI-lea al partidului și împlinirii unui sfert de secol de la crearea Organizației pionierilor, organizînd două expoziții interesante care s-au bucurat și se bucură de popularitate în rîndul elevilor și al părinților.

„Expoziția minitehnică” cuprinde obiecte confecționate de pionieri din diferite clase. Au deosebite obiecte (aparatură radio cu tranzistori, balane, scripete, mașini simple ș.a.) dovedesc și cîntec de pionieri. Ne-au răsunat auzul în special obiectele semnate de pionierii Eugen Brad, Terente Moș din clasa a V-a A, Ion Jurcă și Ligia Matecu din clasa a VI-a B.

„Expoziția de obiecte etnografice și de fotografii artistice”, organizată într-o sală a liceului, ne-a impresionat prin coloritul și autenticitatea exponatelor adunate din această zonă a Crișului Alb și a afluenților săi din Munții Codru, Valea Dzel.

Portul de Halmăgel, lăbărele de Buteni, stergarele și apătoarele de Dezna, Chisindia și Sebiș, ceramica de Blăși și de Tîrnăvița, precum și mulțimea de obiecte din lemn, te rețin în deșelung și îți însușiești dorința de a reveni aici cît mai curînd, să le respiri aerul lor grațios.

Profesorul de arte plastice Ferenc Mihai, organizatorul acestei expoziții, ne spune că a fost ajutat în alegerea și selecția exponatelor de un colectiv numeros de pionieri. Dintr-o inimă acest colectiv se cuvine să amintim pe Mihai Vlăduț, Sorin Brăduț, Dana Hord, Alina Drăgulin, Emanuela Brăduț, Zoltan Horvát din clasa a V-a și Matei Dolina, Elena Pop, Lazăr Popovici, Ioan Dan, Pavel Griceanu din clasa a VI-a.

Într-un urghi al oaleșelor sînt sînt expuse fotografii realizate de membrii cercului foto.

— Aceste fotografii mărești — imi explica responsabilul cercului, pionierul Ioan Tomuș din clasa a VII-a, — au surprins momente feliurite din orizontul nostru școlar elevilor în clasă, în cabinete, în laboratoare, pe scena casei de cultură, în atelier, în acțiuni de folos obște. Alina apol ed printre cei mai activi membri ai cercului foto sînt pionierii Marcel Maris, Radu Ardelean și Codruța Matecu.

Îndrumătorul cercului este profesorul Doru Silviu, comandant al unității de pionieri de la acest liceu și un a-

devărat prieten al copiilor, preocupat în permanență de creșterea bunei lor conduite în timp liber de către fiecare pionier în mod cît mai util, cît mai plăcut, considerînd pionieria puntea pe care vîntul cădean pășește cu ușurință spre diverse activități.

— Este foarte firesc, a intervenit în discuție, cu multă căldură în glas, profesorul Avram Dirlea, directorul liceului din Sebiș. Acesta „Tîrziu August” ne-a creat toate condițiile pentru a-l da generalii dezvoltate multilateral și temeinic pregătite, iar noi căutăm necontenit să răspundem cu dăruire comunistă istoricilor și chemărilor.

Coborîm de la cele două expoziții cu sufletul plin de emoții, iar glădui sînt sîmbălă de pionieri de alături, clasele calde, curate și apăsătoare, au sînt intrupat cu sîrg din lumina lui August, vor li cu siguranță semnificații altor lăpse mărești și mobilizatoare.

Prof. TRAIAN OANCEA

„Tehnologiile principalelor culturi”

O LUCRARE UTILĂ PENTRU SPECIALIȘTII DIN AGRICULTURĂ JUDEȚULUI

De curînd, Casa agronomului din Pădurea a asigurat tipărirea și distribuția unei lucrări importante și utile pentru specialiștii care lucrează în agricultura județului nostru. Este vorba de lucrarea intitulată „Tehnologiile principalelor culturi” pentru anul 1974, în care se prezintă culturile de porumb, floarea-soarelui, sfeclă de zahăr, soia, cîineș pentru fibră, în pînă în fine, fasole pentru boabe, tutun și fână.

Pentru fiecare cultură sînt recomandate soluțiile și hibridul cel mai potrivit, rotația culturilor, îngrășămintele și amendamentele, lucrările solului, semănatul, lucrările de întreținere, combaterea buruienilor, bolilor și dăunătorilor, recoltatul, iar pentru culturile trîgite sînt rezervate capitole aparte. De asemenea, în cuprinsul lucrării se dau indicații tehnice privind pregătirea și exploatarea mașinilor specifice culturilor respective. Toată datea sînt prezentați și indicatorii economici ai culturilor.

TEATRU DE STAT

Joi, 21 februarie, ora 19.30: Studentul călător și Balada vremii care trece. Abonament scriile B și C (întreprinderea de vagoane, întreprinderea textilă, „Tricoul roșu” și Spitalul matern).

Sîmbătă, 23 februarie, ora 19.30: Viața e ca un vagon? Duminică, 24 februarie, ora 15.30: Studentul călător și Balada vremii care trece, iar la ora 19.30: Viața e ca un vagon?

CINEMATOGRAFE

DACIA: Capcana. Orele: 9.30, 11.45, 14.15, 18.30, 20.30. STUDIO: Luna furtivă. Orele: 9.30, 11.45, 14.15, 18.30, 20.30. TINERETULUI: Omul de dincolo. Orele: 11, 14, 16, 18, 20.

PROGRESUL: Ce se întîmplă, doctore? Orele: 15, 17, 19. SOLIDARITATEA: Un amanet cîdat. Orele: 17, 19. GRADISTE: Reințocarea pe pîmînt. Orele: 17, 19. LIPOVA: Legenda negrului Charly. / NEU: Infinitul Răfăle. / CHIȘINEU CRIS: Operațiunea Atomul marcat. NADLAC: O afacere pe cinste. CURTICI: Fantoma lui Barbă Negru. PINCOTA: Sapte zile. SEBIȘ: Femelle. SINTANA: Între mături. PECICA: Stare de asediu. SIRIA: Misterul din Insula Balfe. VINGA: Afectiune. BUTENI: Născut liber.

Cînd vor ajunge lemnele în depozit?

În urmă cu cîteva zile, subredacția ziarului nostru din Ineu a primit două scrisori referitoare la aprovizionarea deficitară cu lemne de foc a depozitului de combustibil din localitate. Pentru elucidarea problemei, am cerut explicatii tovarășului Adam Obrișan, șeful depozitului.

Asfel, aflăm că Direcția comercială județeană Arad a trimis pentru anul 1974 un plan de desfacere de cca. 2000 tone lemne. Mai tîrziu, e-cesiile direcției stabile desfacere a unui 400 tone din cantitatea sîmbălă pentru perioada trimestriului I. Solicitări în această perioadă sînt însă mult mai mari. Numai insti-

tuțiile și întreprinderile din raza așezării depozitului au un necesar de 800 tone lemne, la care se adu-gă și cerințele populației din localitățile Selesu, Șicula, Gurba, Chereșu, Cermel, Berechlu, Apateu, Șomoches, Moștea, Moroda, Iermata, Tîrnova, Șilindia, Bocsig etc. Paradoxal nă se pare faptul că deși aprobarea are pentru 400 tone, unitatea care trebuie să o furnizeze (Sectorul de exploatare Ineu, aparținînd IFET Arad) are prevăzut în planul de livrări pentru acest depozit numai 300 tone, din care 204 tone au fost deja vindute.

Cercetînd registrele mai vechi, am reținut faptul că în anul 1973 același depozit a desființat cantitatea de 3434 tone lemne categoria A plus B și încă 325 tone lemne categoria D, din care peste 50 la sută în primele două trimestre. Se pune deci întrebarea dacă cele 96 tone de lemne, care au mai rămas de livrat, vor ajunge pînă la 1 aprilie, cînd, știm din experiența anilor precedenți, că zilele fierți n-au intrat încă în saci.

M. GĂNESCU, subredacția Ineu

...P

Înd seara, la ore 18.15, din spatele ferestrelor luminate ale spațiilor culturale din Șepreus răzbea o acorduri vesele de muzică, zvonuri de cîntece și glăsură. Și aceasta seară de seară. Parcă toată viața localității se polariza seara aici. Explicația? Profesorul Mircea Șerban, directorul cîmînului cultural, ne-o dă în cîteva cuvinte.

— Ne pregătăm pentru prima cîntărire în cadrul concursului „Cîntărm partidul, patria și poporul”, pe care o vom susține duminică (N.R.: cîntăritura a avut loc în 17 februarie a.c.) în compania formațiilor artistice din Sîntea Mare. Și cum avem deja o tradiție a unor rezultate destul de bune, nu vrem să rămînem datorii față de sîtenii noștri, față de noi înșine...

Și totuși stabilit deja un prim contact cu viața culturală, spirituală a comunei. Dialogul se leagă viol. Altmăd în acest concurs demarează toate „forțele artistice” amatori de aici (mai puțin formația de teatru). Și nu sînt puține: grupul vocal cu montajul muzical-literar „Forum XII”, brigada artistică cu noul program „Ministru, ministru!”, formația de dansuri populare, tarcul, soliștii vocali și instrumentali, soliștii dansatori, încercăm o „diversitate” cu o întrebare „Inculțitoare”:

— Fiește, președintele unui nou concurs cauzează întotdeauna o anumită eterogenitate sporită în activitatea culturală. Dar în rest, în zilele obișnuite, în perioadele lăd concursuri, ce am li găsi la cîmîn?

— Deși, sincer să fim, nu la aceiași nivel de intensitate, sînt și aici de formațiile noastre culturale-artistice. Ist trăsese viața, au continuat. Concursurile sînt momente de vîr, cîntăritura împune firesc o doză de preocupări în plus, dar ele nu sînt un scop în sine. Adică formațiile noastre artistice nu trăsese pentru concursuri, ci pentru a oferi locuitorilor prilejul unor clipe de destindere și, de ce nu, de educa gustul pentru frumos, de a îmbogăți orizontul lor cu noi valențe pe acest plan

Aveam să aflăm în continuare, mergînd pe linia activității pe care o deslășoară cultural cultural din Șepreus, despre o sumă de preocupări, care toc ca într-adevăr să se fie un ade-vărat centru al unei bogate munci culturale-educative de masă, de o largă diversitate. Activitatea formațiilor artistice de amatori e doar un aspect, o katură a acestei activități. De regulă, frumosul reprezentat în activitatea acestora e legal, se împletește armonios cu alte activități: conferințe, simpozioane, seri de întrebări și

în care se stabilesc programele de activități lunare: sînt bine reprezentate și se împletește strîns aici problemele legate de spîrîlărea activității economice din comună, probleme de popularizare și cunoaștere a populiilor partidului, de educa a cetățenilor pe multiple planuri, de deslășuire a unei bogate activități culturale-artistice.

Vorbîndu-ne despre această orientare bună, tovarășul Georgehe Lucan, secretarul comitetului comunali de partid, aprecia că, deși loc pentru

reale, le oferă ceea ce li interesează, îmblînd plăcutul cu utilul. Și încă o apreciere care ni se lăcea — ea poate răspunde unor asemenea cerințe pentru că atrage la activitățile culturale-educative mulți cetățeni, e spîrîlărea de mai toți intelectuali comunali care își înșelă menirea lor de a li promotorii unei bogate activități și pe acest plan. În toate activitățile (conferințari, în comisia de răspundere a cunoștințelor materialist-științifice, în formațiile artistice ca instructori și interpreți) profesorii Ionel Caba, Simion Mladin, Gh. Coman, Petru Panda, contabilul șef de la C.A.P. Ioan David, lucrătorul de mîlție Gh. Păcuș și alții, sînt o prezență permanentă. Și dacă spunem mai toți intelectuali comunali, e pentru că ni se lăcea remarcă, nu lăd regrete, că nu același lucru se poate spune despre unii specialiști din C.A.P., care rămîn încă în clare unor asemenea preocupări. Și e pă-cău...

Închînd aceste sumare însemnări despre cîteva din aspectele muncii culturale-educative de la Șepreus, vom releta ceea ce ne spuneau interlocu-torii noștri — convingerea lor că mai sînt încă multe posibilități pentru mai bine, că nu s-a făcut încă — din diverse cauze — tot ceea ce se poate face pentru o activitate mai largă de muncă: la cooperativa agricolă de producție (sectorul zootehnic mai ales) la secția de împletituri a I.J.L., la școala etc.

Deci, munca cultural-artistică are adevărat în mijlocul oamenilor, se bucură de aprecierea lor. Și aceasta pentru că li răspunde unor cerințe

A. DARIE

Căminul cultural din Șepreus

PENTRU OAMENI, CU LARGA LOR PARTICIPARE

spiritual. Dacă vrei și elvea argumen-te, notăți că formația de teatru a pregătii și prezentat recent pe scena cîmînului o nouă premieră cu piesa „Nepotivite de caracter” a lui Ion Bălesu, brigada a prezentat în acest an două spectacole, celelalte formații artistice au fost prezente și ele cu regularitate pe scena cîmînului — și nu numai aici — eu programe bine primite, apreciate de spectatori. Aproape în fiecare duminică, cîmînul cultural e locul unor manifestări artistice de bun nivel și nu numai: a formațiilor noastre ci și a unor alte ansambluri pe care le invităm și se-re vin aici cu regularitate.

răspunsuri etc., care aduce în fața sîtenilor o largă problematică de actualitate: de la probleme de cea mai mare importanță a politicii partidului și statului nostru pe plan intern și internațional, de la probleme economice ale unităților cooperatiste — cum a fost și recenta „seară de calcu” în care, inginerul șef al C.A.P. Augustin Moș a prezentat pe bază de cifre și date avantajele muncii în acord global — pînă la cele legate de educația în spiritul eticii și echității socialiste, a educației materialist-științifice. De altele, despre această bună orientare a muncii vor-bește și modul în care e structurată planul de perspectivă pe întregul an,

mai bine există încă, activitatea cul-tural-artistică din comună reușește să atragă, să stîrnească interesul locuitorilor. La fiecare manifestare de acest gen, cîmînul cultural, cu toți spațiul de care dispune, devine, de regulă, aproape, nelăcpător. Mai mult, activitățile nă se rezumă numai la „sedu”, ci își fac tot mai mult loc aproape de oameni, la locurile lor de muncă: la cooperativa agricolă de producție (sectorul zootehnic mai ales) la secția de împletituri a I.J.L., la școala etc.

Deci, munca cultural-artistică are adevărat în mijlocul oamenilor, se bucură de aprecierea lor. Și aceasta pentru că li răspunde unor cerințe

RADIO

MIERCURI, 20 februarie

Programul I

6 Radioprogramul dimineții. 8 Sumarul presei. 9 Buletin de știri. 9.40 Umorul operetel. 10 Buletin de știri. 10.05 Cîntec economic. 10.45 Muzică populară. 11 Buletin de știri. 11.05 Rîmuri de fanfără. 12 Buletin de știri. 12.05 Întîlnire cu melodia populară. 12.30 Șînta la zi. 13 Radioprogram. 13.15 Concert de prînz. 14 Buletin de știri. 16 Radioprogram. 16.15 Cîntec de Dinu Stellan. 16.25 Odi limbi române. 17 Buletin de știri. 17.15 Universul familiei. 17.40 Soliști de muzică populară. 18 Orele scrii 20 Muzică populară. 20.15 Transmisțiune

sportivă. 20.45 Muzică pe adresă dumnezească. 21 Ilineră la har-tă. 22 Radioprogram. 22.30 Bju-terii muzicale. 23 Estrada nocturnă.

Programul II

7 Radioprogram. 7.55 Moment poetic. 8.30 Microfonul pionierilor. 9.20 Avanzprelatura Radio-TV. 9.35 Vizituri interpretative. 10.30 Buletin de știri. 11 Revista literară radio. 11.30 Muzică și gestul. 12.40 Poezie — glas al Celui Pămînt străbun. 13 Radioprogram. 13.15 Rez-vista slăgărelor. 14.30 Radiocostă. 14.55 Sîntul medicului. 16 Radioprogram. 16.15 Zona folclorice. 17 Muzică — artă milităntă. 17.40 Rampa. 18.15 Radiocineclodpede școlară. 18.55 Moment poetic. 19 Buletin de știri. 20 Teatru radio-fonetic. 22.30 Buletin de știri. 23 Muzică în lume — emisiune de Lidia Nicolau. 0.55 Buletin de știri.

Vizita președintelui Nicolae Ceaușescu în țări ale Orientului Mijlociu

Dineu în onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu

Într-o seară, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad, a oferit un dineu în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

Președintele Nicolae Ceaușescu a sosit la „Club d'Orient”, unde a avut loc dineul. Însoțit de președintele jărilor-gazdă.

Au luat parte persoanele oficiale române care îl însoțesc pe președinte.

Președintele Nicolae Ceaușescu a sosit la „Club d'Orient”, unde a avut loc dineul. Însoțit de președintele jărilor-gazdă.

Au luat parte persoanele oficiale române care îl însoțesc pe președinte.

Președintele Nicolae Ceaușescu a sosit la „Club d'Orient”, unde a avut loc dineul. Însoțit de președintele jărilor-gazdă.

Au luat parte persoanele oficiale române care îl însoțesc pe președinte.

Toastul președintelui Hafez Al-Assad

Stimate domnule președinte Nicolae Ceaușescu,
Dragi prieteni,
Domnilor,
Doresc să mulțumesc președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, secretar general al Partidului Comunist Român, Nicolae Ceaușescu, pentru acceptarea invitației noastre și să salutăm, în mod călduros, prezența sa în țara noastră, precum și a membrilor delegației române.

Acastă vizită este o dovadă a dorinței dumneavoastră sincere de înțelegere a prieteniei dintre popoarele noastre, a dorinței de a dezvolta cooperarea dintre cele două țări; ea constituie pentru noi tot o ocazie ferică de a proceda la un schimb de păreri, de a accentua înțelegerea problemelor noastre reciproce.

La ceea ce ne privește, dăm o înaltă apreciere eforturilor sincere ale președintelui Ceaușescu îndreptate spre adâncirea prieteniei dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Siriană, am salutăm eforturile sale și dorim să le continuăm, ele fiind pentru noi o garanție sigură a dezvoltării, pe mai departe, a relațiilor dintre cele două țări, pe baza respectului egalității și a avantajului reciproc, ceea ce corespunde intereselor celor două popoare. Avem convingerea că, pe această bază, la care se adaugă angajarea popoarelor noastre în lupta împotriva imperialismului, colonialismului și războiului, pentru libertatea popoarelor, progresul și dreptul lor la autodeterminare se va asigura o evoluție continuă în domeniul relațiilor de prietenie și colaborare dintre România și Siria.

În trecut, cele două popoare ale noastre s-au întâlnit, deși n-au fost adaptate hotărâri speciale, în lupta pentru libertate și independență. Astăzi, când de-a lungul secolelor s-au acumulat exemplele și principiile pe care se bazează lupta omului pentru mai bine, ele se întăresc pe calea acțiunilor concrete, îndreptate spre dezvoltarea și asigurarea mai rapidă a progresului tehnologic.

Am urmărit cu interes mersul înalt al țării dumneavoastră pe calea înălțării regimului socialist, a cărui 30-a aniversare va fi sărbătorită anul acesta. Noi vă felicităm, dragi prieteni, pentru rezultatele pe care le-ați obținut în această perioadă.

Poporul arab sirian, depunând eforturi pe calea progresului și dezvoltării, ar fi dobândit rezultate și mai semnificative, dacă imperialismul nu ar fi creat problema confruntării cu sionismul, urmărind să ne oprească din mersul nostru pe calea progresului, să împiedice realizarea economică și socială. Această problemă, pe care ne-a creat-o imperialismul, prin mijloace violente și respingătoare, continuă să existe și să se agraveze. Ea reflectă metoda clasică a agresiunii împotriva popoarelor, în scopul asupririi și exploatarei lor.

Experiența noastră cu Israelul, ca și repetatele atențări împotriva teritoriilor arabe, ambitiile expansioniste cunoscute întregii lumi nu mai au nevoie de explicații și lămuriri suplimentare. Justețea cauzei noastre este strălucitoare ca soarele și nici o forță din lume, bazată pe fals și înșelăciune, nu va putea să întunece lumina care strălucește din cauza noastră pentru a arăta calea, dreaptă pe care trebuie să mergem omenirea întreagă, la vederea soluțiilor juste pe care această cauză o reclamă.

Problema noastră este aceea a eliberării teritoriilor, a libertății și demnității oamenilor din această țară. Problemele eliberării teritoriului și alungării ocupanților sînt clare

prin ele însele; sînt clare pentru cine dorește să fie clar, pentru cei care doresc adevărul. Cel care recurge la falsificări și înșelătorii nu vor reuși să despartă popoarele de adevăr, în primul rînd, datorită forței acestor popoare, precum și forței adevărului.

În anul care au trecut, partizanii înșelătoriei au dorit să nimicească cauza ale cărei elemente reale sînt cunoscute de lumea întreagă; astfel a început războiul de eliberare, declanșat în octombrie, de către masele largi ale poporului nostru. Teul nostru a fost de a închide orice cale în fața tentativelor dușmanului pentru a ne înșela pe noi înșine pe primul drum pe care trebuie să mergem către victoria noastră.

Agresiunea și instrumentele sale s-au demascat și autocondamnat în fața tuturor forțelor binelui din lume; toate negurile s-au risipit din jurul cauzei noastre care a apărut în întreaga ei lumina.

Acel care trăiește cu convingeri clare asupra agresiunii trebuie să acționeze în lumina acestor convingeri; cel care nutrește speranțe înșelătoare pălăvi pe pămînt trebuie să continue lupta sa pentru lichidarea condițiilor politice păciste.

În ceea ce ne privește, ne-am pus speranțele într-o pace reală; poporul nostru a luptat în trecut și luptă, astăzi, pentru consolidarea condițiilor favorabile păcii. Acționăm cu fermitate pentru eliberarea teritoriilor, pentru a asigura poporului nostru drepturile sale naționale.

Componentele păcii sînt clare pentru noi, pentru popoarele lumii: să ne eliberăm teritoriile, să se restabilească drepturile poporului nostru arab palestinian. Iată cele două condiții ale păcii fără de care stabilitatea acestuia nu poate fi realizată. Sîntem hotărîți să realizăm obiectivele luptei noastre; sîntem optimiști că vom parcurge calea spre aceste obiective, fapt care va transforma esențial situația actuală.

Cel care cred că situația actuală se va menține ignoră două adevăruri fundamentale: cel al faptului că poporul nostru în războiul din octombrie, și anume că nu vom ceda ceea ce ni se impune prin forță, și apoi cel al faptului că, de asemenea, de războiul din octombrie, că atunci când în zonă au loc izbucniri, acestea cuprind și alte regiuni din lume; prin urmare, cel adevărat neglijă premedita că amănișă pacea în lume.

Stimate domnule președinte,

Îmi este plăcut să dau glas satisfacției noastre pentru rezultatele convorbirilor pe care le-am avut ieri și astăzi și care au ilustrat adâncimea stărilor noastre față de demnitatea, libertatea, progresul și dreptul popoarelor la autodeterminare, adică, la lupta pentru o pace justă în toate regiunile lumii. Convorbirile au confirmat încrederea noastră în Națiunile Unite, în Carta ONU, în rolul acestor organizații în soluționarea conflictelor și menținerea păcii, speranța pe care îl acordăm mișcărilor de eliberare din Asia, Africa și America Latină. Acordul dintre Siria și România a evidențiat necesitatea ca la baza relațiilor economice din lume să ste egalitatea între popoare.

Sîntem convinși că vizita președintelui Ceaușescu, precum și discuțiile purtate vor duce la înțelegerea prieteniei între țările noastre, la o tot mai strînsă cooperare bilaterală.

Domnilor,

Încă o dată urez buna venit președintelui Ceaușescu și membrilor delegației române, dorind ferice și prosperitate oamenilor noștri iubiti, multe succese poporului român prieten, continuu dezvoltare a prieteniei siriano-române. (Applauze).

Stimate domnule președinte Assad, Dragi tovarăși și prieteni, Domnilor,

Aș dori să exprim calde mulțumiri președintelui Assad pentru invitația ce ne-a adresat-o de a face o vizită de prietenie în țara prietenă Siria. Doresc, de asemenea, să exprim mulțumirile mele, ale tovarășilor care m-au însoțit, pentru ospitalitatea cu care am fost întâmpinați din momentul sosirii pe pămîntul Republicii Arabe Siriene, pentru manifestările calde cu care am fost întâmpinați de populația Damascului.

Am venit în Siria animat de dorința de a discuta căile de dezvoltare a prieteniei dintre popoarele română și siriană — prietenie care are străvechi tradiții. Sînt bucuros să pot afirma că am găsit aici, altă la președintele Assad, cit și la ceilalți tovarăși și prieteni sirieni, aceleași sentimente și dorințe, ceea ce a și contribuit la deslășurarea cu succes a vizitei și la obținerea unor rezultate bune.

Între-aș dori, popoarele noastre se cunosc de mult, de peste 2000 de ani. S-au cunoscut, mai cu seamă, în anii dominației străine, căreia au trebuit să-i facă față atât poporul român, cit și poporul sirian. Încă în acele timpuri, așa cum am menționat și președintele Assad, fără a avea recomandări de undeva, popoarele noastre au luptat împreună împotriva asupririi străine. Putem spune că au avut însă o recomandare — dorința lor de libertate, de independență, de o viață demnă. Aș putea afirma că, celeași dorințe animă și astăzi relațiile dintre popoarele noastre. Încă în anul 1700, un român și un sirian au făcut o topografie în limba arabă, lângă București. Tipăritorii veneau în Siria și în alte țări arabe. După cinci ani, Constantin Brîncoveanu, domnul Țării Românești de atunci, a donat această topografie Siriei, fiind mutată la Alep.

După cum vedeți, încă atunci sirienii și românii au cooperat într-un domeniu important — al răspîndirii culturii. Iată de ce — fiind seamă și de aceste tradiții — putem afirma că, în condițiile de azi, vor concura și mai activ în domeniile economice, științifice, culturale, în lupta pentru o viață demnă, pentru progres.

Trăim o epocă de transformări și transformări profunde. Popoarele se ridică cu tot mai multă hotărîre la lupta împotriva politicii imperialiste, colonialiste, neocoloniale. Epoca pe care o trăim este epoca trezirii popoarelor și afirmării voinței lor de a trăi așa cum doresc, fără nici un amestec din afară.

S-au obținut o serie de rezultate pe calea unei politici noi în viața internațională. S-a pus capăt războiului din Vietnam. A început Conferința general-europeană și s-au soluționat un sir de alte probleme internaționale. Popoarele din Africa, din Orientul Mijlociu, din Asia, din America Latină s-au ridicat cu hotărîre la lupta pentru a deveni pe deplin stăpîni pe bogățiile naționale, pentru a pune capăt cu desăvîrșire vechii politici de dominație și dictat. Toate acestea au contribuit la imprimarea unui curs nou spre deslășuire în viața internațională.

Dar nu trebuie să uităm nici un moment că mai sînt forțe care amănișă pacea și independența oamenilor, că acest curs al deslășuirii nu este decât la început, el nu a devenit ireversibil. Pentru a asigura o politică nouă, de egalitate între toate națiunile este nevoie de luptă și de că de luptă foarte intensă. Aceasta impune unirea tuturor forțelor progresiste, ant imperialiste, a tuturor popoarelor care doresc să-și asigure dezvoltarea independentă, să fie stăpîni pe destinele lor. Noi avem ferma convingere că, acționînd unite și pe fermitate, toate aceste forțe, popoarele pot să asigure o politică nouă, relații noi în viața internațională.

Desigur, mai sînt încă multe probleme de soluționat. Printre acestea este problema Orientului Mijlociu. Se poate spune că, în momentul de față, aici condițiile sînt de asemenea natură încît continuarea menținerii de către Israel a teritoriilor ocupate în urma războiului din 1967 poate duce, în orice moment, la noi ostilități cu grave consecințe. De aceea este necesară intensificarea eforturilor pentru realizarea unei păci drepte și trinitice în Orientul Mijlociu. Aceasta presupune retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, crearea unor asemenea condiții în care fiecare popor să aibă asigurate independența, suveranitatea, integritatea sa teritorială.

Noi am salutăm înțelegerea realizată între Egipt și Israel cu privire la dezangajarea militară. Vedem în aceasta un început, nu prim pas spre deslășuirea în continuare a luptei politice, a acțiunilor pentru rezolvarea Israelului din toate teritoriile ocupate. Sperăm că se va ajunge la o

Erau prezente șefii misiunilor diplomatice acreditate la Damascus.

În timpul dineului, președintele Hafez Al-Assad și președintele Nicolae Ceaușescu au rostit toasturi. Dineul s-a desfășurat într-o atmosferă de deosebită cordialitate.

Considerăm Conferința de la Geneva ca un început bun, dar ea trebuie, de fapt, abia să înceapă. La ea trebuie să participe toate țările interesate și, în primul rînd, țările direct interesate. Dar, după părerea noastră, este necesar să participe și alte state, care pot să-și aducă contribuțiile la o soluție dreaptă, trinitică și rapidă.

Pentru a vorbi însă de o pace trinitică și dreaptă nu trebuie să se uite nici un moment de problema palestiniană. De aceea, după părerea noastră, sînt necesare eforturi susținute pentru a găsi soluții corespunzătoare, care să asigure poporului palestinian dreptul de a-și organiza viața de sine-stătător, corespunzător voinței sale.

Nu mai soluționarea tuturor acestor probleme va putea, într-adevăr, pune baza unei păci drepte, trinitice și îndelungate, va putea crea condiții pentru ca popoarele din această zonă să se poată consacra dezvoltării economice-sociale în pace. În ce o privește, ca și până acum, România — în spiritul în care am arătat — va face tot ceea ce va depinde de ea pentru a aduce o contribuție la soluționarea problemelor din această zonă.

Sînt încă popoare sub dominația colonialistă. România a sprijinit și sprijină activ lupta acestor popoare, considerînd că trebuie întărită solidaritatea pentru a lichida cu desăvîrșire dominația colonială.

Printre problemele deosebite de gravă care preocupă omenirea este și aceea a subdezvoltării. În fond, în ultimii ani, s-a mărit decalajul între țările dezvoltate și cele în curs de dezvoltare. Or, se impun măsuri ferme pentru a asigura o creștere mai rapidă a țărilor în curs de dezvoltare, în vederea ridicării generale a economiei și a nivelului de viață al acestor popoare. Voința de unime, mai dreaptă și mai bună nu putem să uităm că ea nu poate fi realizată dacă la un pol se va dezvolta și mai mult un grup de bogăți și la celălalt pol vor rămîne și mai în urmă un grup de săraci. Iată de ce noi considerăm că dezvoltarea țărilor rămase în urmă constituie una din problemele cele mai importante ale situației contemporane și va trebui să stea în atenția întregii omeniri, a tuturor forțelor progresiste.

Soluționarea tuturor acestor probleme complicate impune participarea activă a tuturor statelor — indiferent de mărimea lor sau de ordinul social — la viața internațională. Doresc să menționez și în această seară necesitatea creării condițiilor pentru participarea mai activă a țărilor mici și mijlocii la soluționarea tuturor problemelor.

De asemenea, este necesar să crească rolul Organizației Națiunilor Unite, al altor organizații internaționale la rezolvarea problemelor în interesul tuturor națiunilor.

Totodată, nu trebuie să uităm nici un moment că tot ceea ce s-a realizat pe calea unei politici noi este rezultatul luptei maselor populare, a popoarelor în general. De aceea, pentru triumful unei politici noi, care să pună capăt cu desăvîrșire politicii imperialiste, colonialiste, neocoloniale, sînt necesare eforturi pentru înțelegerea colaborării și solidarității tuturor forțelor ant imperialiste, a tuturor popoarelor care doresc să-și trăiască liberă și independent.

Doresc să exprim satisfacția mea pentru faptul că în cursul convorbirilor de ieri și de astăzi cu președintele Assad am ajuns la concluzia înțelșirii colaborării noastre și pe plan internațional. Ne-am înțeles să dezvoltăm colaborarea între partidele noastre. Am ajuns la o serie de înțelșiri privind colaborarea economică, tehnico-științifică, culturală. Iată de ce apreciez că vizita, convorbirile pe care le-am avut cu președintele Assad reprezintă un moment de importanță istorică în relațiile dintre țările noastre. Vom face totul pentru a realiza în cele mai bune condiții toate înțelșirile rezultate în aceste zile, pentru a extinde pe toate planurile colaborarea dintre partidele și țările noastre. Consider că aceasta corespunde pe deplin intereselor celor două popoare, dar și intereselor generale ale colaborării, păcii și progresului social. Aș dori, în încheiere, să exprim încă o dată mulțumiri pentru ospitalitatea cu care am fost întâmpinați, să reînnoiesc și în acest cadru invitația către președintele Assad de a vizita România.

Urez poporului prieten și frate sirian succese depline în întreaga sa activitate de dezvoltare economică-sociale.

Îi urez să obțină în cel mai scurt timp eliberarea teritoriilor și să se poată concentra asupra problemelor creării unui stat nou, înfrîntorii îl doresc multă prosperitate și fericele (Applauze).

Ceremonia înmînării unor înalte distincții

Erau, după încheierea convorbirilor oficiale româno-siriene, la Palatul prezidențial din Damascus a avut loc ceremonia înmînării celor mai înalte distincții ale celor două state conferite șefilor de stat străini.

Președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad, a înmînat președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, Marele Cordon al Omaidilor.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România a înmînat președintelui Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad, ordinul „Steaua Republicii Socialiste România”.

Adresîndu-se președintelui Nicolae Ceaușescu, președintele Hafez Al-Assad a spus:

Îmi face deosebită plăcere să vă acord acest ordin, cel mai înalt al țării noastre. Rog pe președintele Nicolae Ceaușescu să-mi permită să exprim convingerea că înțelșirea noastră constituie o plată de holar pentru relațiile trinitice, în continuă dezvoltare, dintre popoarele noastre, relații care se bazează pe respectul și avantajul reciproc.

Sînt sigur că această vizită va întări relațiile de prietenie dintre țările noastre, că, pe baza acestor prietenii, se vor dezvolta raporturile bilaterale în toate domeniile. Noi vom face totul și în viitor pentru schim-

bul de opinii — bilateral sau pe alte planuri.

Felicitînd pe președintele Ceaușescu, vreau să adaug că această distincție reprezintă respectul și prietenia noastră, a poporului nostru, pentru personalitatea sa și pentru rolul său. Este convingerea noastră, a tuturor, că adîncirea și consolidarea prieteniei, înțelegerea colaborării între popoarele sirian și român vor marca un pas înalt. Exprim mulțumirile mele pentru vizita dumneavoastră și felicitîncă o dată pe președintele Ceaușescu. (Applauze).

A răspuns președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU.

Înmînîndu-vă, tovarășe președinte Assad, cea mai înaltă decorație a României, „Steaua Republicii Socialiste România”, dau expresie sentimentelor de prietenie ale poporului român față de poporul sirian, a respectului față de președintele său. Sper — și aș putea spune că sînt convins — că vizita și convorbirile pe care le-am avut, înțelșirile la care vom ajunge în toate domeniile de activitate vor pune, într-adevăr, o bază trinitică și vor marca un moment important pentru dezvoltarea relațiilor viitoare dintre popoarele noastre.

Aș dori ca aceste relații, care au tradiții destul de vechi, să constituie un model de felul cum două popoare, hotărîte să-și însușească o viață nouă,

liberă, independentă, concurează pentru bunăstare și fericirea lor, pentru a contribui la pacea și colaborarea între toate popoarele lumii.

Felicitîndu-vă cu prilejul acordării acestui înalt ordin al Republicii Socialiste România, vă mulțumesc încă o dată pentru primirea pe care mi-ați făcut-o și sper că purtînd decorația României, așa cum o voi purta eu pe cea a Siriei, vom cimenta prin această prietenia dintre popoarele noastre, vom acționa pentru a servi împreună cauza prieteniei dintre popoarele română și sirian. (Applauze).

La solemnitatea înmînării înaltelor distincții eu luat parte Abdul Al Ahmar, secretar general adjunct al Comandamentului Național al Partidului Baas Arab Socialist, Mahmoud Al Ayoubi, președintele Consiliului de Miniștri, Muhammad Jaber al Bajbouj, secretar general adjunct al Comandamentului regional al Partidului Baas Arab Socialist, Abdul Halim Khaddam, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul Afacerilor externe, alți membri ai guvernului.

Au participat persoanele oficiale care îl însoțesc pe președintele Nicolae Ceaușescu în vizita sa de prietenie în Siria.

Persoanele oficiale prezente la solemnitate au felicitat călătorul pe cel doi președini pentru înalte distincții.

Interviul acordat de tovarășul Nicolae Ceaușescu Radioteleviziunii siriene

Marti dimineață, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a acordat un interviu Radioteleviziunii siriene.

Au asistat Cornel Butică, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al CC al PCR, și Georges Saddikhni, ministrul sirian al Informațiilor.

Directorul general al Radioteleviziunii siriene, Khudr al Shaer, adresîndu-se telespectatorilor, a spus: „În ultimele zile, țara noastră a salutată prezenta președintelui Consiliului de Stat și secretar general al Partidului Comunist Român, Nicolae Ceaușescu, care ne-a vizitat țara la invitația domnului președinte Hafez Al-Assad, președintele Republicii Arabe Siriene.

Președintele Ceaușescu și persoanele care îl însoțesc au fost întâmpinați cu multă căldură, expresie a prieteniei trinitice existente între cele două popoare prietene — română și arab sirian.

În timpul vizitei în Siria, președintele Ceaușescu a avut mai multe întîlniri, avînd drept scop extinderea domeniilor de colaborare dintre țări și popoare prietene și pe care, în cuvîntarea domnului sale de onoare, le-a descris drept o nouă etapă istorică, importantă, în dezvoltarea relațiilor dintre țările noastre.

De asemenea, a avut prilejul să cunoască unele din realizările țării noastre, precum și mînturii ale vazăle sale moșteniri istorice.

Directia generală a Radioteleviziunii, dacă are ca oaspe pe președintele Nicolae Ceaușescu, consideră această întîlnire ca o cîstie deosebită de a avea în mijlocul său o personalitate marcantă, care a jucat un rol important în istoria luptei poporului român prieten și care depune eforturi sincere pentru consolidarea relațiilor de prietenie dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Siriană, plecînd de la credința egalității popoarelor, a dreptului lor de a-și hotărî singure soarta, de a apăra cinstea, demnitatea și independența lor și care este organic legat de lupta pentru o pace dreaptă în toate regiunile lumii.

Noi, în numele dumneavoastră și al întregului colectiv al Radioteleviziunii siriene, salutăm pe înaltul oaspele și îl mulțumim pentru bunăvoința de a răspunde întrebărilor adresate de comentatorul nostru.”

După terminarea interviului, comentatorul de politică externă, Ahmad Halwany, a mulțumit în mod deosebit președintelui Nicolae Ceaușescu pentru amabilitatea de a răspunde întrebărilor, subliniind că și acest moment constituie o nouă manifestare a relațiilor de prietenie dintre țările și popoarele noastre.

Publicăm răspunsurile tovarășului Nicolae Ceaușescu la întrebările comentatorului politic al radioteleviziunii siriene:

INTREBARE: V-am ruga, Excelență, să prezentați, pentru ascultătorii și telespectatorii sirieni, poziția României față de situația din Orientul Mijlociu. Considerăm că este posibilă instaurarea unei păci trinitice în această regiune fără o retragere totală din teritoriile arabe ocupate în anul 1967 și fără garanțarea deplină a drepturilor poporului arab palestinian?

RĂSPUNS: Aș dori să încep prin a adresa poporului prieten sirian un salut călduros din partea mea și a poporului român.

România, ca și alte state, a fost și este îngrijorată de menținerea acordurilor în Orientul Mijlociu, de menținerea sub ocupație de către Is-

rael a teritoriilor cucerite în urma războiului din 1967. Considerăm că perpetuarea acestei stări de lucruri creează grave pericole, alii pentru Orientul Mijlociu, cit și pentru pacea întregii lumi. De aceea, România s-a pronunțat în mod constant pentru o soluție dreaptă și durabilă în Orientul Mijlociu.

Am considerat și considerăm că este posibilă o soluție obținută pe baze politice, care să asigure instaurarea unei păci drepte, trinitice, și să permită popoarelor din această zonă să se concentreze asupra dezvoltării lor economico-sociale. Pentru realizarea acestui păd este necesară retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate. Trebuie înțeles că securitatea și garanția oricărei stări nu constau în cuceriri teritoriale, ci într-o politică de pace și colaborare cu vecinii săi.

Am salutăm în acest sens înțelșirile realizate între Egipt și Israel cu privire la dezangajarea militară, considerînd aceasta ca un început, un prim pas spre retragerea trupelor israeliene din toate teritoriile ocupate.

Considerăm, de asemenea, că ar fi necesară realizarea unei dezangajări între Siria și Israel, ceea ce ar însemna retragerea de îndată a Israelului din anumite teritorii ocupate, ca un prim pas, ca un început spre o soluție deplină, spre retragerea Israelului din teritoriile ocupate în urma războiului din 1967. Această dezangajare, deci, retragerea Israelului din unele teritorii ocupate, este în avantajul țărilor arabe și deschide perspectiva unei soluții depline.

De asemenea, apreciem că este necesară participarea la conferința de la Geneva a tuturor statelor implicate în conflict, în vederea găsirii soluțiilor, pentru o retragere cit mai rapidă a Israelului din teritoriile ocupate și instaurarea unei păci trinitice. Fără îndoială că ar fi util dacă la această conferință ar putea participa și alte state inclusiv unele din Europa și Africa, dintre interesate și care pot contribui la realizarea unei păci drepte.

Dar, după cum am menționat în permanență, pentru realizarea unei păci drepte și durabile trebuie să se ajungă la o soluționare a problemei poporului palestinian. După părerea noastră, aceasta înseamnă să se creeze condiții necesare ca poporul palestinian să-și poată hotărî de sine-stătător calea dezvoltării sale viitoare, inclusiv, dacă el va hotărî aceasta, crearea unui stat palestinian independent. Pornind de aici, apare și necesitatea participării Organizației de Eliberare a Palestinei la conferința de la Geneva.

România este hotărîtă să acționeze și să facă tot ce depinde de ea pentru a contribui la realizarea cit mai grabnică a păci drepte și trinitice în Orientul Mijlociu, considerînd că aceasta corespunde pe deplin intereselor popoarelor din această zonă, cauzelor păcii și colaborării în întreaga lume.

INTREBARE: În persoana dumneavoastră, Siria soluț o țară socialistă prietenă; poporul nostru este bucuros să constate că între țările noastre se dezvoltă multilateral relațiile economice, culturale, politice. Ce ne puteți spune despre perspectivele acestor relații după vizita pe care o întreprindeți, în prezent, în țara noastră?

RĂSPUNS: Așa cum am mai menționat, între popoarele română și sirian există relații vechi. Ele s-au întîlnit nu o dată în lupta lor comună împotriva asupririi, pentru eliberarea națională și socială. În anul de după cucerirea independentă,

țel depline de către România și al construcției socialismului, în anul de după cucerirea independenței de către Siria, între țările noastre s-au dezvoltat relațiile de colaborare economică, tehnico-științifică și culturală.

În cursul vizitei și convorbirilor avute cu președintele Assad, în convorbirile avute de miniștri și reprezentanții României cu miniștrii și reprezentanții Siriei am ajuns la o serie de înțelșiri și acorduri cu privire la colaborarea dintre țările noastre în multe domenii de activitate. Din comunicatul care va fi dat publicității, precum și prin informarea despre acordurile realizate, se va putea lua cunoștință mai pe larg despre toate acestea.

Apreciez că toate aceste acorduri și înțelșiri, convorbirile cu președintele Assad, vizita însăși au deschis o perspectivă nouă pentru a extinde larg colaborarea dintre România și Siria, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Baas, dintre poporul român și poporul sirian. Considerăm că aceste relații, care vor căpăta o extindere mult mai mare în viitor, vor avea o influență puternică asupra dezvoltării economico-sociale a popoarelor noastre pe calea ordinării noi, vor contribui la odată la cauza mai generală a colaborării, a progresului social și a păcii, alii în Orientul Mijlociu, cit și în întreaga lume.

INTREBARE: Ce ne puteți spune, Excelență, despre preocupările dumneavoastră privind dezvoltarea economico-socială a României?

RĂSPUNS: În acest an, România sărbătorește 30 de ani de la răsturnarea dictaturii militar-fasciste, trecerea puterii politice în mîna forțelor democratice și apoi în mîna întregului popor și fîurirea unei societăți noi, a societății socialiste.

În toate domeniile de activitate, România a obținut succese remarcabile. Voi menționa faptul că, în 1974, industria românească produce de 28 de ori mai mult decît în 1948. S-au dezvoltat puternic învățămîntul, știința, cultura, a crescut nivelul de trai material și spiritual al întregului nostru popor. De altfel, fîurirea societății socialiste are ca scop tocmai asigurarea unor condiții de viață din ce în ce mai bune, mai demne, pentru toți oamenii muncii, și aceasta este esența întregii politici, scopul însuși al fîuririi socialismului, al societății socialiste multilaterale dezvoltate pe care o edificăm, în prezent, în România. Toate acestea deschid perspective noi de dezvoltare economico-socială României, de dezvoltare a colaborării sale economice cu țările socialiste, cu țările care pîșesc pe calea dezvoltării economice independente, așa cum am menționat deja — pentru dezvoltarea colaborării cu Siria, cu toate țările lumii, bazată pe egalitatea în drepturi, pe respectul independenței, suveranității, neamestecului în treburile interne. Apreciez că prin întreaga sa politică de construcție socialistă, prin rezultatele acesteia, prin politica sa externă, România își aduce o contribuție activă la cauza înălțării forțelor progresului social, a forțelor socialismului, a forțelor ant imperialiste, a luptei pentru pace și colaborare internațională.

Aș dori, în încheiere, să urez poporului prieten sirian noi și mai succese pe calea dezvoltării economico-sociale independente, pe calea fîuririi bunăstării și fericirii sale, să obțină în cel mai scurt timp o pace dreaptă, deplină, eliberarea teritoriilor sale și să se poată concentra spre fîurirea unei noi societăți.

Semnarea unor acorduri și convenții româno-siriene

Vizita președintelui Nicolae Ceaușescu în țări ale Orientului Mijlociu

COMUNICAT COMUN

adoptat de secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și de secretarul general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad

La invitația președintelui Hafez Al-Assad, secretar general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a efectuat o vizită oficială de partid și de stat în Republica Arabă Siriană, între 17 și 19 februarie 1974.

În timpul sederii în Republica Arabă Siriană, distinsul oaspete român s-a bucurat de o primire caldă, expresie a relațiilor de adevărată prietenie și stimă reciprocă existente între cele două țări și popoare.

Înaltul oaspete român a vizitat: Societatea Culturală Industrială Națională, Muzeul Național și Moscheea Omayyad.

În timpul vizitei, cei doi președinți au avut, într-o atmosferă de prietenie și de înțelegere reciprocă, convorbiri asupra relațiilor bilaterale, asupra problemelor internaționale de actualitate de interes comun și în special asupra chestiunii Orientului Apropiat.

La convorbiri au participat, din partea română: Cornel Burtică, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român; Ion Pitan, membru supleant al Comitetului Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român; Constantin Dolcuș, consilier al președintelui Consiliului de Stat; Nicolae Dolcuș, consilier al președintelui Consiliului de Stat; Emilian Mănuș, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Republica Arabă Siriană; Lucian Petrescu, director în Ministerul Afacerilor Externe.

Din partea siriană: Abdul Al Ahmar, secretar general adjunct al Comandamentului Național al Partidului Baas Arab Socialist; Mahmoud Al Ayoubi, membru al Comandamentului Național al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Consiliului de Miniștri; Muhammad Jaber Al Bajbouj, membru al Comandamentului Național al Partidului Baas Arab Socialist, secretar general adjunct al Comandamentului regional al Partidului Baas Arab Socialist; Abdul Halim Khaddam, membru al Comandamentului Național al Partidului Baas Arab Socialist, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri pentru probleme economice; dr. Georges Saddikh, membru al Comandamentului regional al Partidului Baas Arab Socialist, ministrul Informațiilor; Mustafa Al Hallage, ministrul de stat pentru problemele planificării; dr. Mouhamad Al Imadi, ministrul economiei și comerțului exterior.

În timpul convorbirilor, cei doi președinți și-au exprimat satisfacția față de evoluția pozitivă a relațiilor între cele două țări și voinele lor comune de a largi, extinde și aprofunda cooperarea între acestea în domeniile politice, economice, tehnice, științifice, culturale și turistice și au subliniat necesitatea de a întări această cooperare în toate sectoarele pe baze stabile și de lungă durată conform intereselor celor două țări.

În acest scop, cele două părți au trecut în revistă aspecte și posibilități ale dezvoltării relațiilor între cele două țări în toate aceste domenii, precum și în domeniile industriale și tehnice, al creșterii și intensificării relațiilor pe linia transporturilor, amplificării schimburilor turistice și au hotărât să înscrie pe reprezentanții autorizați ai țărilor lor să continue tratativele în vederea semnării de acorduri pe baza avantajelor reciproce. În timpul vizitei au fost semnate un număr de nouă acorduri pentru construirea unor obiective economice în domeniul industrial și agricol, precum și Convenția de colaborare în domeniul sănătății publice. Programul de aplicare a Acordului de cooperare culturală pe anii 1974—1975, înțelegerea privind facilitarea în acordarea vizelor.

Cei doi președinți și-au exprimat satisfacția pentru evoluția pozitivă a relațiilor științifice și culturale dintre cele două țări. În acest cadru, cele două părți au apreciat că încheierea, ca ocazia vizitei, a Convenției de cooperare în domeniul științific și programului de schimburi culturale și artistice pentru anii 1974—1975 constituie o contribuție pozitivă la intensificarea raporturilor prietenești între Republica Socialistă România și Republica Arabă Siriană.

Cele două părți au căutat de acord să dezvolte relațiile dintre Partidul Comunist Român și Partidul Baas Arab Socialist în vederea întăririi legăturilor de prietenie dintre cele două țări și popoare.

În timpul schimburilor de vederi asupra stadiului actual al situației internaționale, cei doi președinți au constatat că mutațiile pozitive importante produse în viața internațională, impuse de schimbarea raporturilor de forțe în avantajul forțelor progresului și păcii, creează bune condiții pentru rezolvarea problemelor internaționale în avantajul popoarelor. An rețevat, totodată, că imperialismul încearcă prin presiuni și mijloace diverse să froneze dezvoltarea progresivă, pentru a-și păstra vechile poziții și a obține noi privilegii, pe seama independenței popoarelor și dezvoltării lor economice, ceea ce cere intensificarea luptei maselor populare și a celor mai largi forțe antiumperialiste de a milia cu fermitate pentru aplicarea noilor principii în relațiile dintre state și de a reglementa problemele internaționale pe baza echității, dreptului internațional și Cartei Națiunilor Unite.

În cursul schimbului de păreri în legătură cu problemele situației internaționale actuale, președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez Al-Assad au subliniat cu satisfacție cursul pozitiv al vieții internaționale și afirmarea tot mai puternică în raporturile dintre state a principiilor egalității depline în drepturi, a tuturor statelor, indiferent de mărime, potențial, nivel de dezvoltare, de sistemul politic, economic și social; dreptului sacru al statelor la independență, libertate, suveranitate națională și pace; neamestecului în treburile interne sau externe ale altui stat sub nici o formă și sub nici un motiv; dreptului inalienabil al fiecărui popor de a-și alege sistemul politic, economic și social, corespunzător voinței și intereselor proprii, în deplină libertate și fără nici un amestec străin; dreptului inalienabil al fiecărui stat de a participa la examinarea și rezolvarea problemelor internaționale de interes comun; asigurării avantajelor reciproce în cooperarea dintre state.

Cei doi președinți au subliniat rolul și contribuția pe care țăările micii și mijlocii o aduc la instaurarea unui climat de pace și securitate în lume, la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile.

Cei doi președinți, condamnăm colonialismul, neocolonialismul și toate formele de discriminare rasială, stăruind de acord să aprecieze că una din sarcinile urgente ale epocii actuale este colaborarea și armonizarea eforturilor tuturor țărilor și forțelor progresiste din lume pentru a forma un larg front unit cu țăările și popoarele din Asia, Africa și America Latină, pentru a respinge politica de presiune și dictat a imperialismului și de a promova lupta popoarelor pentru independență, deplină suveranitate, progres social și economic. Cei doi președinți, declarând atașamentul lor față de aplicarea principiilor coexistenței pașnice în relațiile dintre state, și aprobând și sprijinind eforturile vizând să realizeze destinderea în relațiile internaționale, declară solidaritatea lor cu lupta dreaptă a popoarelor pentru libertate, independență și dreptul la autodeterminare.

Plecând de la principiile susmenționate, cei doi președinți și-au exprimat profunda îngrijorare față de continuarea stării conflictuale în regiune; au exprimat convingerea că menținerea sub ocupație a teritoriilor arabe, cucerite prin forță în urma războiului din 1967 și după aceea de către Israel, generează o permanentă stare de încordare și pericol iminent de război, care ar putea să ducă la o escaladare a ostilității militare. Ei au fost de acord că stabilirea unei păci juste și durabile în Orientul Mijlociu se poate realiza numai prin rezoluția trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate în 1967, printr-o reglementare justă a problemelor popoarelor palestinienzi, cărui se acordă dreptul de a-și hotărî propriul destin, în conformitate cu năzuințele sale naționale.

Cei doi președinți consideră că acordul de dezagajare a forțelor în regiunea Canalului Suez trebuie să constituie un prim pas pe calea unei reglementări juste și durabile a conflictului în Orientul Apropiat.

Cei doi președinți consideră că ONU poate juca un rol mai activ în instaurarea unei păci juste și durabile în Orientul Apropiat. Cei doi președinți au subliniat în timpul convorbirilor eforturile țărilor în curs de dezvoltare pentru statornicirea unor raporturi economice echitabile și de egalitate în drepturi cu țăările industrializate și dezvoltate. Ei afirmă că lichidarea și eliminarea diferențelor dintre nivelul de dezvoltare industrială și economică între țăările dezvoltate și țăările în curs de dezvoltare constituie un factor extrem de important pentru viitorul umanității și civilizației și influențează direct pacea și securitatea internațională.

Bazându-se pe aceste principii și plecând de la dreptul suveran al țărilor asupra resurselor lor naturale, de a le dezvolta și exploata conform cu interesele lor, plecând de la dreptul legitim al țărilor în curs de dezvoltare de a avea acces la cuceririle progresului științific și tehnologic moderne, cei doi președinți consideră că problemele energiei, ale materialelor prime, produselor industrializate și agricole trebuie să fie discutate și să-și găsească soluții în cadrul ONU și pe baza justiției și contra exploatarei.

Având în vedere aceste principii, cei doi președinți au fost de acord să sprijine inițiativa președintelui Republicii Algeriei Democrate și Populare, Houari Boumedienne, care dăd curs recomandărilor făcute de participanții la conferința la nivel înalt de la Alger a țărilor nealiniate (septembrie 1973), a cerut secretariatul general al ONU convocarea sesiunii extraordinare a Adunării Generale a ONU în vederea studierii problemei energiei și a dezvoltării acesteia.

Cei doi președinți și-au exprimat satisfacția pentru progresul realizat pe calea destinderii pe continentul european, pentru începerea Conferinței pentru securitate și colaborare în Europa, cu convingerea că securitatea europeană și securitatea în Orientul Apropiat se condiționează reciproc, ca părți ale luptei generale pentru pace și colaborare în lumea întreagă.

Cei doi președinți au salutat încheierea acordului privind încheierea războiului și înăbușarea păcii în Vietnam și acordul privind restabilirea păcii și realizarea înțelegerii naționale în Laos. Ei au subliniat necesitatea de a respecta și de a pune în practică toate acordurile și au exprimat speranța că vor fi create condițiile necesare pentru a stabili o pace durabilă în această regiune, astfel încât popoarele din Indochina să decidă liber destinul lor, fără nici un amestec din afară.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Arabe Siriene au subliniat importanța pe care o acordă țăările lor înăbușării războiului și eficientizării ONU în rezolvarea problemelor internaționale, în punerea în aplicare a principiilor de drept internațional și promovarea cooperării și înțelegerii între toate statele.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez Al-Assad au apreciat că pentru asigurarea păcii internaționale pe baze solide și durabile și pentru a îndepărta spectrul războiului este necesar să se acționeze pentru adoptarea de măsuri concrete și eficiente, pentru realizarea de acorduri de pace, pentru realizarea de dezarmări generale și, în primul rând, a dezarmării nucleare.

Cei doi președinți consideră că acordul de dezagajare a forțelor în regiunea Canalului Suez trebuie să constituie un prim pas pe calea unei reglementări juste și durabile a conflictului în Orientul Apropiat.

Cei doi președinți consideră că ONU poate juca un rol mai activ în instaurarea unei păci juste și durabile în Orientul Apropiat. Cei doi președinți au subliniat în timpul convorbirilor eforturile țărilor în curs de dezvoltare pentru statornicirea unor raporturi economice echitabile și de egalitate în drepturi cu țăările industrializate și dezvoltate. Ei afirmă că lichidarea și eliminarea diferențelor dintre nivelul de dezvoltare industrială și economică între țăările dezvoltate și țăările în curs de dezvoltare constituie un factor extrem de important pentru viitorul umanității și civilizației și influențează direct pacea și securitatea internațională.

Bazându-se pe aceste principii și plecând de la dreptul suveran al țărilor asupra resurselor lor naturale, de a le dezvolta și exploata conform cu interesele lor, plecând de la dreptul legitim al țărilor în curs de dezvoltare de a avea acces la cuceririle progresului științific și tehnologic moderne, cei doi președinți consideră că problemele energiei, ale materialelor prime, produselor industrializate și agricole trebuie să fie discutate și să-și găsească soluții în cadrul ONU și pe baza justiției și contra exploatarei.

Având în vedere aceste principii, cei doi președinți au fost de acord să sprijine inițiativa președintelui Republicii Algeriei Democrate și Populare, Houari Boumedienne, care dăd curs recomandărilor făcute de participanții la conferința la nivel înalt de la Alger a țărilor nealiniate (septembrie 1973), a cerut secretariatul general al ONU convocarea sesiunii extraordinare a Adunării Generale a ONU în vederea studierii problemei energiei și a dezvoltării acesteia.

Populare, Houari Boumedienne, care dăd curs recomandărilor făcute de participanții la conferința la nivel înalt de la Alger a țărilor nealiniate (septembrie 1973), a cerut secretariatul general al ONU convocarea sesiunii extraordinare a Adunării Generale a ONU în vederea studierii problemei energiei și a dezvoltării acesteia.

Cei doi președinți și-au exprimat satisfacția pentru progresul realizat pe calea destinderii pe continentul european, pentru începerea Conferinței pentru securitate și colaborare în Europa, cu convingerea că securitatea europeană și securitatea în Orientul Apropiat se condiționează reciproc, ca părți ale luptei generale pentru pace și colaborare în lumea întreagă.

Cei doi președinți au salutat încheierea acordului privind încheierea războiului și înăbușarea păcii în Vietnam și acordul privind restabilirea păcii și realizarea înțelegerii naționale în Laos. Ei au subliniat necesitatea de a respecta și de a pune în practică toate acordurile și au exprimat speranța că vor fi create condițiile necesare pentru a stabili o pace durabilă în această regiune, astfel încât popoarele din Indochina să decidă liber destinul lor, fără nici un amestec din afară.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Arabe Siriene au subliniat importanța pe care o acordă țăările lor înăbușării războiului și eficientizării ONU în rezolvarea problemelor internaționale, în punerea în aplicare a principiilor de drept internațional și promovarea cooperării și înțelegerii între toate statele.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez Al-Assad au apreciat că pentru asigurarea păcii internaționale pe baze solide și durabile și pentru a îndepărta spectrul războiului este necesar să se acționeze pentru adoptarea de măsuri concrete și eficiente, pentru realizarea de acorduri de pace, pentru realizarea de dezarmări generale și, în primul rând, a dezarmării nucleare.

Cei doi președinți consideră că acordul de dezagajare a forțelor în regiunea Canalului Suez trebuie să constituie un prim pas pe calea unei reglementări juste și durabile a conflictului în Orientul Apropiat.

Cei doi președinți consideră că ONU poate juca un rol mai activ în instaurarea unei păci juste și durabile în Orientul Apropiat. Cei doi președinți au subliniat în timpul convorbirilor eforturile țărilor în curs de dezvoltare pentru statornicirea unor raporturi economice echitabile și de egalitate în drepturi cu țăările industrializate și dezvoltate. Ei afirmă că lichidarea și eliminarea diferențelor dintre nivelul de dezvoltare industrială și economică între țăările dezvoltate și țăările în curs de dezvoltare constituie un factor extrem de important pentru viitorul umanității și civilizației și influențează direct pacea și securitatea internațională.

Bazându-se pe aceste principii și plecând de la dreptul suveran al țărilor asupra resurselor lor naturale, de a le dezvolta și exploata conform cu interesele lor, plecând de la dreptul legitim al țărilor în curs de dezvoltare de a avea acces la cuceririle progresului științific și tehnologic moderne, cei doi președinți consideră că problemele energiei, ale materialelor prime, produselor industrializate și agricole trebuie să fie discutate și să-și găsească soluții în cadrul ONU și pe baza justiției și contra exploatarei.

Având în vedere aceste principii, cei doi președinți au fost de acord să sprijine inițiativa președintelui Republicii Algeriei Democrate și Populare, Houari Boumedienne, care dăd curs recomandărilor făcute de participanții la conferința la nivel înalt de la Alger a țărilor nealiniate (septembrie 1973), a cerut secretariatul general al ONU convocarea sesiunii extraordinare a Adunării Generale a ONU în vederea studierii problemei energiei și a dezvoltării acesteia.

Cei doi președinți și-au exprimat satisfacția pentru progresul realizat pe calea destinderii pe continentul european, pentru începerea Conferinței pentru securitate și colaborare în Europa, cu convingerea că securitatea europeană și securitatea în Orientul Apropiat se condiționează reciproc, ca părți ale luptei generale pentru pace și colaborare în lumea întreagă.

Cei doi președinți au salutat încheierea acordului privind încheierea războiului și înăbușarea păcii în Vietnam și acordul privind restabilirea păcii și realizarea înțelegerii naționale în Laos. Ei au subliniat necesitatea de a respecta și de a pune în practică toate acordurile și au exprimat speranța că vor fi create condițiile necesare pentru a stabili o pace durabilă în această regiune, astfel încât popoarele din Indochina să decidă liber destinul lor, fără nici un amestec din afară.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Arabe Siriene au subliniat importanța pe care o acordă țăările lor înăbușării războiului și eficientizării ONU în rezolvarea problemelor internaționale, în punerea în aplicare a principiilor de drept internațional și promovarea cooperării și înțelegerii între toate statele.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez Al-Assad au apreciat că pentru asigurarea păcii internaționale pe baze solide și durabile și pentru a îndepărta spectrul războiului este necesar să se acționeze pentru adoptarea de măsuri concrete și eficiente, pentru realizarea de acorduri de pace, pentru realizarea de dezarmări generale și, în primul rând, a dezarmării nucleare.

Cei doi președinți consideră că acordul de dezagajare a forțelor în regiunea Canalului Suez trebuie să constituie un prim pas pe calea unei reglementări juste și durabile a conflictului în Orientul Apropiat.

Cei doi președinți consideră că ONU poate juca un rol mai activ în instaurarea unei păci juste și durabile în Orientul Apropiat. Cei doi președinți au subliniat în timpul convorbirilor eforturile țărilor în curs de dezvoltare pentru statornicirea unor raporturi economice echitabile și de egalitate în drepturi cu țăările industrializate și dezvoltate. Ei afirmă că lichidarea și eliminarea diferențelor dintre nivelul de dezvoltare industrială și economică între țăările dezvoltate și țăările în curs de dezvoltare constituie un factor extrem de important pentru viitorul umanității și civilizației și influențează direct pacea și securitatea internațională.

Solemnitatea înmînării cheii de aur a orașului Bagdad

După sosire, în Marele salon al Palatului Bagdad — reședința oficială a înaltului oaspete în timpul vizitei — președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Al-Bakr se întrecu cu cordialitate.

Se desășoară, apoi, o solemnitate care marchează, încă din primele momente ale sosirii șefului statului român, atmosfera caldă de prietenie care caracterizează raporturile dintre popoarele noastre. În semn de aleasă cinstire, tovarășul Nicolae Ceaușescu i se înmînă cheia de aur a orașului de către primarul capitalei irakiene, Ibrahim Mohamed Ismail.

Luind cuvîntul, primarul orașului a spus: „Este cea mai mare plăcere pentru Bagdad revoluționar de a îmbrățișa, astăzi, un frate scump, față de care și fără de glorioasă său popor noi păstrăm cel mai înalt respect.”

În timp ce ne exprimăm sentimentele noastre cele mai sincere și profunde față de dumneavoastră, sperăm că această vizită a dumneavoastră va avea ca rezultat o nouă și fructuoasă dezvoltare a relațiilor noastre de prietenie, o nouă și fructuoasă dezvoltare a cooperării dintre cele două națiuni.

Președintele Republicii Irak, Ahmed Hassan Al-Bakr, a oferit marșul, în saloanele Palatului Republicii din Bagdad, un dîneu oficial în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

Au luat parte Saddam Hussein, vicepreședinte al Consiliului Comandamentului Revoluției, Taher Jadraoui, ministrul Industrial, dr. Izzat Mustafa, ministrul Sănătății, Izzat Al-Doury, ministrul Agriculturii și Reformelor Agrare, general Saadun Saladin, ministrul de Interne — membri ai Consiliului Comandamentului Revoluției, Hisham Al-Shawh, ministrul de Interim al Afacerilor Externe, și alți membri ai guvernului irakian, personalități ale vieții culturale și științifice, precum și șefii misiunilor diplomatice acreditate în Bagdad.

Au participat persoanele oficiale care însoțesc pe președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România în vizita sa în Irak.

La începutul și sfîrșitul dîneului au fost intonate imnurile de stat ale României și Irakului.

Dîneul s-a desășurat într-o atmosferă de căldă cordialitate.

Sînt deosebit de bucuroși, cu și în vîrșii mele, că ne aflăm astăzi în Bagdad, oraș cu îndelungate tradiții de cultură și vechi tradiții revoluționare.

Primind această cheie de aur a orașului dumneavoastră, considerăm aceasta ca o cîinsă la adresa poporului român, la capitala României, orașul București, ca un simbol al prieteniei și colaborării dintre popoarele noastre, care își făuresc o viață liberă și independentă.

Știu că poporul român, care a obținut succese remarcabile în construirea socialismului, făurește acum și cîinsă socialistă multilaterală de voltă, este dorită să dezvolte colaborarea cu poporul irakian, cu toate popoarele care luptă pentru o viață mai bună și mai fericită.

Sper că această cheie de aur va aduce cu chela din poveste și ne va ajuta să deschidem orice ușa — de sigur, mă gîndesc la viața prieteniei irakienilor dintre popoarele noastre — ceea ce va constitui un lucru bun și nămol pentru noi, și pentru cumnaș și colaborării în întreaga lume.

Vă mulțumesc încă o dată. (Applauze).

Președintele Republicii Irak, Ahmed Hassan Al-Bakr, a oferit marșul, în saloanele Palatului Republicii din Bagdad, un dîneu oficial în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

Au luat parte Saddam Hussein, vicepreședinte al Consiliului Comandamentului Revoluției, Taher Jadraoui, ministrul Industrial, dr. Izzat Mustafa, ministrul Sănătății, Izzat Al-Doury, ministrul Agriculturii și Reformelor Agrare, general Saadun Saladin, ministrul de Interne — membri ai Consiliului Comandamentului Revoluției, Hisham Al-Shawh, ministrul de Interim al Afacerilor Externe, și alți membri ai guvernului irakian, personalități ale vieții culturale și științifice, precum și șefii misiunilor diplomatice acreditate în Bagdad.

Au participat persoanele oficiale care însoțesc pe președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România în vizita sa în Irak.

La începutul și sfîrșitul dîneului au fost intonate imnurile de stat ale României și Irakului.

Dîneul s-a desășurat într-o atmosferă de căldă cordialitate.

Sînt deosebit de bucuroși, cu și în vîrșii mele, că ne aflăm astăzi în Bagdad, oraș cu îndelungate tradiții de cultură și vechi tradiții revoluționare.

Primind această cheie de aur a orașului dumneavoastră, considerăm aceasta ca o cîinsă la adresa poporului român, la capitala României, orașul București, ca un simbol al prieteniei și colaborării dintre popoarele noastre, care își făuresc o viață liberă și independentă.

Știu că poporul român, care a obținut succese remarcabile în construirea socialismului, făurește acum și cîinsă socialistă multilaterală de voltă, este dorită să dezvolte colaborarea cu poporul irakian, cu toate popoarele care luptă pentru o viață mai bună și mai fericită.

Sper că această cheie de aur va aduce cu chela din poveste și ne va ajuta să deschidem orice ușa — de sigur, mă gîndesc la viața prieteniei irakienilor dintre popoarele noastre — ceea ce va constitui un lucru bun și nămol pentru noi, și pentru cumnaș și colaborării în întreaga lume.

Vă mulțumesc încă o dată. (Applauze).

Președintele Republicii Irak, Ahmed Hassan Al-Bakr, a oferit marșul, în saloanele Palatului Republicii din Bagdad, un dîneu oficial în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

Au luat parte Saddam Hussein, vicepreședinte al Consiliului Comandamentului Revoluției, Taher Jadraoui, ministrul Industrial, dr. Izzat Mustafa, ministrul Sănătății, Izzat Al-Doury, ministrul Agriculturii și Reformelor Agrare, general Saadun Saladin, ministrul de Interne — membri ai Consiliului Comandamentului Revoluției, Hisham Al-Shawh, ministrul de Interim al Afacerilor Externe, și alți membri ai guvernului irakian, personalități ale vieții culturale și științifice, precum și șefii misiunilor diplomatice acreditate în Bagdad.

Au participat persoanele oficiale care însoțesc pe președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România în vizita sa în Irak.

La începutul și sfîrșitul dîneului au fost intonate imnurile de stat ale României și Irakului.

Dîneul s-a desășurat într-o atmosferă de căldă cordialitate.

Sperăm și dorim să vă bucurați de șederea dumneavoastră în cea de-a doua patrie a dumneavoastră — Irak, pentru a vedea nemijlocit înăbușirea revoluției naționale și progresiste de la 17 Iulie, sub conducerea președintelui erou Ahmed Hassan Al-Bakr, mărețele noastre realizări în diferite domenii.

Vă rugăm să ne permiteți să vă înmînăm cheia de aur a orașului Bagdad, moment care reprezintă o mare onoare pentru noi și o cîinsă deosebită de a o încredința scumpului nostru frate.”

Luind cuvîntul, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU a spus:

Stimate domnule primar al orașului Bagdad,

Am dori să vă mulțumesc pentru primirea ospitalieră de care ne-am bucurat din momentul sosirii în Irakul prieten, să vă mulțumesc pentru cuvintele ce le-ați adresat acum nouă și poporului român.

Am venit la invitația dumneavoastră, domnule președinte, animat de sentimentele de prietenie și frățeală față de poporul irakian, cu dorința ca împreună să punem bazele unei colaborări, și mai bune, în toate domeniile, între popoarele noastre.

Președintele Republicii Irak, Ahmed Hassan Al-Bakr, a oferit marșul, în saloanele Palatului Republicii din Bagdad, un dîneu oficial în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

Au luat parte Saddam Hussein, vicepreședinte al Consiliului Comandamentului Revoluției, Taher Jadraoui, ministrul Industrial, dr. Izzat Mustafa, ministrul Sănătății, Izzat Al-Doury, ministrul Agriculturii și Reformelor Agrare, general Saadun Saladin, ministrul de Interne — membri ai Consiliului Comandamentului Revoluției, Hisham Al-Shawh, ministrul de Interim al Afacerilor Externe, și alți membri ai guvernului irakian, personalități ale vieții culturale și științifice, precum și șefii misiunilor diplomatice acreditate în Bagdad.

Au participat persoanele oficiale care însoțesc pe președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România în vizita sa în Irak.

La începutul și sfîrșitul dîneului au fost intonate imnurile de stat ale României și Irakului.

Dîneul s-a desășurat într-o atmosferă de căldă cordialitate.

Sînt deosebit de bucuroși, cu și în vîrșii mele, că ne aflăm astăzi în Bagdad, oraș cu îndelungate tradiții de cultură și vechi tradiții revoluționare.

Primind această cheie de aur a orașului dumneavoastră, considerăm aceasta ca o cîinsă la adresa poporului român, la capitala României, orașul București, ca un simbol al prieteniei și colaborării dintre popoarele noastre, care își făuresc o viață liberă și independentă.

Știu că poporul român, care a obținut succese remarcabile în construirea socialismului, făurește acum și cîinsă socialistă multilaterală de voltă, este dorită să dezvolte colaborarea cu poporul irakian, cu toate popoarele care luptă pentru o viață mai bună și mai fericită.

Sper că această cheie de aur va aduce cu chela din poveste și ne va ajuta să deschidem orice ușa — de sigur, mă gîndesc la viața prieteniei irakienilor dintre popoarele noastre — ceea ce va constitui un lucru bun și nămol pentru noi, și pentru cumnaș și colaborării în întreaga lume.

Vă mulțumesc încă o dată. (Applauze).

Președintele Republicii Irak, Ahmed Hassan Al-Bakr, a oferit marșul, în saloanele Palatului Republicii din Bagdad, un dîneu oficial în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

Au luat parte Saddam Hussein, vicepreședinte al Consiliului Comandamentului Revoluției, Taher Jadraoui, ministrul Industrial, dr. Izzat Mustafa, ministrul Sănătății, Izzat Al-Doury, ministrul Agriculturii și Reformelor Agrare, general Saadun Saladin, ministrul de Interne — membri ai Consiliului Comandamentului Revoluției, Hisham Al-Shawh, ministrul de Interim al Afacerilor Externe, și alți membri ai guvernului irakian, personalități ale vieții culturale și științifice, precum și șefii misiunilor diplomatice acreditate în Bagdad.

Au participat persoanele oficiale care însoțesc pe președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România în vizita sa în Irak.

La începutul și sfîrșitul dîneului au fost intonate imnurile de stat ale României și Irakului.

Dîneul s-a desășurat într-o atmosferă de căldă cordialitate.

Sînt deosebit de bucuroși, cu și în vîrșii mele, că ne aflăm astăzi în Bagdad, oraș cu îndelungate tradiții de cultură și vechi tradiții revoluționare.

Primind această cheie de aur a orașului dumneavoastră, considerăm aceasta ca o cîinsă la adresa poporului român, la capitala României, orașul București, ca un simbol al prieteniei și colaborării dintre popoarele noastre, care își făuresc o viață liberă și independentă.

Știu că poporul român, care a obținut succese remarcabile în construirea socialismului, făurește acum și cîinsă socialistă multilaterală de voltă, este dorită să dezvolte colaborarea cu poporul irakian, cu toate popoarele care luptă pentru o viață mai bună și mai fericită.

Sper că această cheie de aur va aduce cu chela din poveste și ne va ajuta să deschidem orice ușa — de sigur, mă gîndesc la viața prieteniei irakienilor dintre popoarele noastre — ceea ce va constitui un lucru bun și nămol pentru noi, și pentru cumnaș și colaborării în întreaga lume.

Vă mulțumesc încă o dată. (Applauze).